

PLAN STUDIÓW STACJONARNYCH DRUGIEGO STOPNIA OD ROKU AKADEMICKIEGO 2021/2022

WYDZIAŁ FILOLOGICZNY

KIERUNEK: FILOLOGIA ANGIELSKA

MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE: TRANSLATORYCZNY, PRZETWARZANIE JĘZYKA NATURALNEGO, NAUCZYCIELSKI\*

Lp.	Przedmiot**	Rozkład godzin																								Razem godz.	Razem ECTS	
		forma zal. po semestrze					I rok										II rok											
							1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr						
		E	ZO	Z	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS				
<b>1. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH</b>																												
1	<i>Seminarium magisterskie</i>			1, 2, 3, 4				30	3				30	3				30	11				30	14	120	31		
2	<i>Wykład ogólnouczelniany</i>		3												30				2						30	2		
11	Praktyczna nauka języka angielskiego	2	1,2				90	8			90	8													180	16		
3	<i>Projekt badawczy</i>		4																			30		4	30	4		
<b>razem</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>18</b>	<b>360</b>	<b>53</b>		
<b>PRZYGOTOWANIE W ZAKRESIE MERYTORYCZNYM - MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE</b>																												
<b>2. SPECJALNOŚĆ TRANSLATORYCZNA</b>																												
<b>2A. TEORIA PRZEKŁADU</b>																												
4	Przekładoznawstwo - współczesne teorie i metodologie		2	1	30				2	30				4											60	6		
<b>razem</b>					<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>60</b>	<b>6</b>		
<b>2B. WARSZTAT TŁUMACZA</b>																												
5	Zarządzanie projektem tłumaczeniowym		4																		15			6	15	6		
6	Środowisko pracy tłumacza	2	1,2				60	4		15			2											75	6			
7	<i>Praktyki zawodowe w wymiarze 80 godzin</i>			4																				6	0	6		
8	Praktyczny język polski: kreatywny		1				15	1																15	1			
9	Praktyczny język polski: użytkowy		2							15			2											15	2			
10	Stylistyka i kultura języka polskiego		1			30		2																30	2			
<b>razem</b>					<b>0</b>	<b>30</b>	<b>75</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>150</b>	<b>23</b>		
<b>2C. PRAKTYCZNA NAUKA PRZEKŁADU</b>																												
12	<i>Tłumaczenia w parze językowej A-B</i>		1,2				30	2																30	2			
13	<i>Tłumaczenia w parze językowej A-C</i>		1,2,3				60	4			90	7			60	7								210	18			
<b>razem</b>					<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>60</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>240</b>	<b>20</b>			
<b>GRUPA TREŚCI SPECJALIZACYJNYCH</b>																												
<b>2C.1. SPECJALIZACJA: PRZEKŁAD SPECJALISTYCZNY</b>																												

14	Tłumaczenia specjalistyczne w parze językowej A-B	3	1, 2, 3			60	4			60	4			120	10							240	18			
	<b>razem</b>				0	0	60	4	0	0	60	4	0	0	120	10	0	0	0	0	0	240	18			
<b>2C.2. SPECJALIZACJA: PRZEKŁAD WYDAWNICZY I AUDIOWIZUALNY</b>																										
15	Tłumaczenia wydawnicze i audiowizualne w parze językowej A-B	3	1, 2, 3			60	4			60	4			120	10							240	18			
	<b>razem</b>				0	0	60	4	0	0	60	4	0	0	120	10	0	0	0	0	0	240	18			
<b>RAZEM: TRANSLATORYKA</b>						30	30	315	30	30	30	15	255	30	30	30	0	15	30	30	30	1050	120			
<b>3. SPECJALNOŚĆ PRZETWARZANIE JĘZYKA NATURALNEGO</b>																										
<b>3A. PRZYGOTOWANIE OGÓLNE</b>																										
17	Fakultet kierunkowy		3, 4											30	2			30	2			120	8			
														30	2			30	2							
18	Literatura SF krajów anglojęzycznych		1		30		3															30	3			
	<b>razem</b>				0	30	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	60	0	4	0	0	60	4	150	11
<b>3B. TREŚCI JĘZYKOZNAWCZE</b>																										
19	Podstawy językoznawstwa ogólnego		1			15	1															15	1			
20	Fonologia		1			30	3															30	3			
21	Fonetyka artykulacyjna i fonetyka akustyczna		1			30	3															30	3			
22	Morfologia		1			30	3															30	3			
23	Składnia		2							30	3											30	3			
24	Semantyka i pragmatyka		2							30	3											30	3			
25	Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa	4															30				3	30	3			
26	Językoznawstwo kontrastywne	3											30		4							30	4			
27	Podstawy językoznawstwa korpusowego	1			30		2															30	2			
28	Język łaciński		1			30	2															30	2			
29	Statystyka		2						15		1											15	1			
30	Komputerowe narzędzia statystyczne		2							15	1											15	1			
31	Komputerowe zasoby lingwistyczne, systemy i narzędzia w PJN		2							30	3											30	3			
32	Gramatyka języka polskiego		3											30	4							30	4			
33	Zarządzanie produktem		4										15		1							15	1			
34	Prawno-etyczne aspekty sztucznej inteligencji		4														15				1	15	1			

35	Wprowadzenie do teorii komunikacji	4																	15			2	15	2			
36	Praktyki zawodowe w wymiarze 40 godzin																					2	0	2			
<b>razem</b>						0	30	135	0	14	0	15	105	0	11	0	45	30	0	9	0	60	0	0	8	420	42
<b>3C. TREŚCI INFORMATYCZNE</b>																											
37	Narzędzia współczesnej informatyki		1				30		2																30	2	
38	Wprowadzenie do programowania		2								60		5												60	5	
39	Wstęp do baz danych		2								30		3												30	3	
40	Komputerowe przetwarzanie dokumentów		3											15										2	15	2	
			3														15							2	15	2	
<b>razem</b>						0	0	30	0	2	0	0	90	0	8	15	0	15	0	4	0	0	0	0	0	150	14
<b>RAZEM PJN</b>						0	60	255	30	30	0	15	285	30	30	45	45	105	30	30	0	60	90	30	30	1080	120
<b>4. SPECJALNOŚĆ NAUCZYCIELSKA</b>																											
<b>4A. KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELI</b>																											
<b>4A.1 KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELI GRUPA B</b>																											
42	Podstawy psychologii		2							30				2											30	2	
43	Psychologia dla nauczycieli		2							30				2											30	2	
44	Podstawy pedagogiki i edukacji		2							30				2											30	2	
45	Szkoła i nauczyciel		2							30				2											30	2	
46	Przygotowanie do praktyki zawodowej - część psychologiczna		2								30			2											30	2	
47	Przygotowanie do praktyki zawodowej - część pedagogiczna		2								30			2											30	2	
48	Praktyki zawodowe psychologiczno-pedagogiczne w wymiarze 30 godzin			3																			2		0	2	
49	Omówienie praktyki zawodowej - część psychologiczna		3														10							1	10	1	
50	Omówienie praktyki zawodowej - część pedagogiczna		3														10							1	10	1	
<b>razem</b>						0	0	0	0	0	120	0	60	0	12	0	0	20	0	4	0	0	0	0	0	200	16
<b>4A.2 KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELI GRUPA C</b>																											
51	Podstawy dydaktyki		3												30									2	30	2	
52	Ocenianie, diagnostyka edukacyjna i ewaluacja oświatowa w pracy dydaktycznej nauczyciela		3												15									1	15	1	
53	Emisja głosu		3														15							1	15	1	
<b>razem</b>						0	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	15	0	4	0	0	0	0	0	0	60	4
<b>4A.3 KSZTAŁCENIE NAUCZYCIELI GRUPA D</b>																											

54	Dydaktyka języka angielskiego	2,4	1,2,3,4								30		2			30		2			30		2	90	6		
55	Technologia informacyjna w dydaktyce		3													30		2						30	2		
56	Projekty edukacyjne		3													15		2						15	2		
57	Warsztaty metodyczne		4																		15		1	15	1		
58	Praktyka dydaktyczna w wymiarze 120 godzin		4																				6	0	6		
<b>razem</b>						0	0	0	0	0	0	30	0	2	0	0	75	0	6	0	0	45	0	9	150	17	
<b>GRUPA B, C, D razem</b>						0	0	0	0	0	120	0	90	0	14	45	0	110	0	14	0	0	45	0	9	410	37
<b>4B. GRUPA TREŚCI SPECJALIZACYJNYCH</b>																											
<b>4B.1. SPECJALIZACJA JĘZYKOZNAWCZA</b>																											
59	Metodologia badań językoznawczych		1			30			4																30	4	
60	Językoznawstwo ogólne i historyczne	1		1		30			3																30	3	
61	Językoznawstwo kognitywne	2		1,2		15			1		15			1											30	2	
				1,2			30		4			30		3											60	7	
62	Językoznawstwo korpusowe		1			15			2																15	2	
63	Socjolingwistyka	2		2							30			2											30	2	
				2								15		1											15	1	
64	Etnolingwistyka	2		2							30			3											30	3	
65	Leksykografia	3		3											15				1						15	1	
				3												15			2						15	2	
66	Psycholingwistyka	3		3											30				3						30	3	
<b>razem</b>						0	90	30	0	14	0	75	45	0	10	0	45	15	0	6	0	0	0	0	0	300	30
<b>SPECJALNOŚĆ NAUCZYCIELSKA SPECJALIZACJA JĘZYKOZNAWCZA</b>						0	90	120	30	25	120	75	225	30	35	75	45	125	30	33	0	0	75	30	27	1070	120
<b>4B.2 SPECJALIZACJA LITERATUROZNAWCZA</b>																											
67	Metodologia badań literackich		1,2			30			4		30			4											60	8	
68	Literatura anglojęzyczna a kultura ***	1				30			3																30	3	
69	Teksty literackie 1 ***	1				30			2																30	2	
				1			15		2																15	2	
70	Konteksty literatury ***		2								30			3											30	3	
71	Adaptacje: literatura, kino, nowe media		2								30			3											30	3	
72	Teksty literackie 2 ***	3													30				2						30	2	
				3												15			1						15	1	
73	Zajęcia specjalizacyjne monograficzne		1,3			30			3						30				3						60	6	
<b>razem</b>						0	120	15	0	14	0	90	0	0	10	0	60	15	0	6	0	0	0	0	0	300	30

SPECJALNOŚĆ NAUCZYCIELSKA SPECJALIZACJA LITERATUROZNAWCZA				0	120	105	30	25	120	90	180	30	35	75	60	125	30	33	0	0	75	30	27	1070	120
SPECJALNOŚĆ NAUCZYCIELSKA SPECJALIZACJA JĘZYKOZNAWCZA				0	90	120	30	25	120	75	225	30	35	75	45	125	30	33	0	0	75	30	27	1070	120
RAZEM: TRANSLATORYKA				30	30	315	30	30	30	15	255	30	30	30	0	180	30	30	0	15	30	30	30	1050	120
RAZEM: PJN				0	60	255	30	30	0	15	285	30	30	45	45	105	30	30	0	60	90	30	30	1080	120

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BIHK oraz szkolenia z zakresu ochrony własności intelektualnej, a także szkolenia bibliotecznego.

\*Student realizuje grupę treści ogólnych oraz jeden z modułów specjalnościowych.

\*\* Kursywą zaznaczono przedmioty do wyboru.

\*\*\*zajęcia w obrębie tych przedmiotów przeprowadzane będą w dwóch wariantach na przemian co drugi rok

Średnia ocen przedstawiająca osiągnięcia studenta w okresie studiów jest średnią arytmetyczną wszystkich ocen pozytywnych i negatywnych uzyskanych we wszystkich terminach.